

Fig. 1

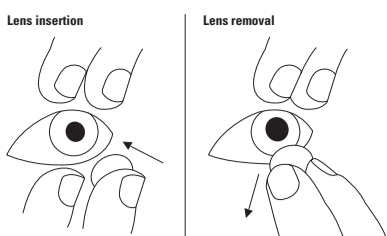


Fig. 2

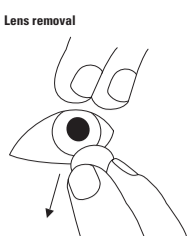


Fig. 3

## Gebruiksaanwijzing

### Zachte contactlens

**Productnaam:** zie label op verpakking.  
**Materiaalnaam:** zie label op verpakking.  
**Verwachte houdbaarheid:** salin.  
**Gebruik:** het product is bedoeld om overdag te dragen.  
**Indicatie voor gebruik:** correctie van refractieve afwijkingen en optimaliseren van gezichtsscherpte.  
**Dragschema:** lens is geschikt voor dagelijks gebruik. Draag uw lenzen niet als u slaapt, tenzij uw oogzorgkundige heeft aangegeven dat het veilig is dit te doen. Draag de lenzen volgens de oorzorg- en vervangingsvoorschrift van de oogzorgkundige.

### Aanwijzingen voor reiniging en gebruik

- Lens normaal/inside-out (Fig. 1)
- Inzetten lens (Fig. 2)
- Uitnemen lens (Fig. 3)
- De contactlens en de contactlenshouders moeten regelmatig, volgens aanwijzing van uw oogzorgkundige, zorgvuldig gereinigd, verzorgd en vervangen worden. Gebruik voor het afspeelen van de lenzen geen kraanwater maar bij voorkeur salin (steriele zoutoplossing) en laat uw lenzenhouder goed drogen in de lucht.
- Gebruik alleen onderhoudsmiddelen die door uw oogzorgkundige aanbevolen worden om ongewenste wisselwerking van de contactlens met het onderhoudsmiddel te vermijden.
- Was de handen grondig met water en zeep en droog ze zorgvuldig af alvorens de lens te hanteren.
- Niet gebruiken indien de contact lens beschadigd is.
- Aub van contactlens ontdoen via huishoudelijk afval tenzij anders vereist door lokale wetgeving.

### Waarschuwingen

- Niet gebruiken in neem contact op met uw oogzorgkundige indien volgende situaties zich voordoen:
  - Ontstekingen infecties, roodheid of irritatie van het oog of oogleden.
  - Veranderde hoornvliesgevoeligheid of verlaagde tranproductie.
  - Elk algemeen ziektebeeld dat ook het oog beïnvloedt, of waarbij het dragen van contactlens het risico op complicaties verhoogt.
  - Intolerantie of abnormale reactie van het oog op het dragen van contactlens.
- Geef elke verandering van het draagcomfort van de contactlens aan uw oogzorgkundige, zoals overmatige traanvloed, sterke roodheid, slechter zien of allergische reactie. Het niet tijdig inroepen van medische hulp kan blijvende oogbeschadiging tot gevolg hebben.

Niet gebruiken indien de contactlensdrager de instructies voor veilig gebruik van contactlens niet kan of weigert op te volgen.

### Voorzorgsmaatregel:

- Bezoek uw oogzorgkundige regelmatig om uw ogen en contactlens te laten controleren.
- Bij matige lichtomstandigheden kunnen bij bi- of multifocale lenzen reflecties ontstaan die het zicht belemmeren. Zorg dat uw gezichtsvormen onbelemmerd is bij schemer's nachts, met name voor het besturen van een gemotoriseerd voertuig.
- Gebruikers met een lensadvies groter dan +1,50 D dienen nauwlettend door een oogzorgkundige gecontroleerd worden tijdens de gewenningsperiode. De gezichtsscherpte kan tijdens de gewenningsperiode suboptimaal zijn.
- Draag geen zachte lenzen tijdens het zwemmen. Dit kan leiden tot een microbiële of virale infectie.
- Het is niet veilig om zachte lenzen te hergebruiken nadat de gebruiker deze langer heeft opgeslagen dan in de reinigingsinstructie is voorgeschreven. Neem in dat geval weer nieuwe lenzen en gooi de oude lenzen weg.
- Gebruikers met een lensadvies groter dan +1,50 D dienen nauwlettend door een oogzorgkundige gecontroleerd worden tijdens de gewenningsperiode. De gezichtsscherpte kan tijdens de gewenningsperiode suboptimaal zijn.
- Draag geen zachte lenzen tijdens het zwemmen. Dit kan leiden tot een microbiële of virale infectie.
- Het is niet veilig om zachte lenzen te hergebruiken nadat de gebruiker deze langer heeft opgeslagen dan in de reinigingsinstructie is voorgeschreven. Neem in dat geval weer nieuwe lenzen en gooi de oude lenzen weg.
- Gebruikers met een lensadvies groter dan +1,50 D dienen nauwlettend door een oogzorgkundige gecontroleerd worden tijdens de gewenningsperiode. De gezichtsscherpte kan tijdens de gewenningsperiode suboptimaal zijn.
- Draag geen zachte lenzen tijdens het zwemmen. Dit kan leiden tot een microbiële of virale infectie.
- Het is niet veilig om zachte lenzen te hergebruiken nadat de gebruiker deze langer heeft opgeslagen dan in de reinigingsinstructie is voorgeschreven. Neem in dat geval weer nieuwe lenzen en gooi de oude lenzen weg.
- Gebruikers met een lensadvies groter dan +1,50 D dienen nauwlettend door een oogzorgkundige gecontroleerd worden tijdens de gewenningsperiode. De gezichtsscherpte kan tijdens de gewenningsperiode suboptimaal zijn.
- Draag geen zachte lenzen tijdens het zwemmen. Dit kan leiden tot een microbiële of virale infectie.
- Het is niet veilig om zachte lenzen te hergebruiken nadat de gebruiker deze langer heeft opgeslagen dan in de reinigingsinstructie is voorgeschreven. Neem in dat geval weer nieuwe lenzen en gooi de oude lenzen weg.
- Gebruikers met een lensadvies groter dan +1,50 D dienen nauwlettend door een oogzorgkundige gecontroleerd worden tijdens de gewenningsperiode. De gezichtsscherpte kan tijdens de gewenningsperiode suboptimaal zijn.
- Draag geen zachte lenzen tijdens het zwemmen. Dit kan leiden tot een microbiële of virale infectie.

### Verklaring van de symbolen en afkortingen op het etiket:

- Fabrikant.
- Vervaldatum.
- Lotnummer.
- Stoomsteriliseerd.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor gebruik.
- Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de Europese wetgeving voor medische hulpmiddelen.

## Notice d'utilisation

### Lenilles de contact souples

**Nom du produit:** voir l'étiquette sur l'emballage.  
**Nom du matériau:** voir l'étiquette sur l'emballage.  
**Solution d'entretien:** saline.  
**Utilisation prévue:** ce produit est destiné à être porté le jour.  
**Indications d'utilisation:** correction des troubles de la réfraction et optimisation de l'acuité visuelle.  
**Modalités de port:** les lentilles sont adaptées à un usage quotidien. Retirez vos lentilles avant d'aller dormir, sauf si votre spécialiste des yeux vous a confirmé que vous pouvez les garder sans danger. Respectez la fréquence de port et de renouvellement des lentilles indiquée par votre spécialiste des yeux.  
**Instructions de nettoyage et d'utilisation**  
 Lentille normale/à l'envers (Fig. 1)  
 Mettre la lentille (Fig. 2)  
 Retirer la lentille (Fig. 3)

- Les lentilles de contact et l'étui des lentilles de contact doivent être soigneusement nettoyés, entretenus et remplacés régulièrement, selon les instructions de votre spécialiste des yeux. Ne rincez pas les lentilles à l'eau du robinet, mais utilisez de préférence une solution saline (solution stérile à base de sel). Pour sécher l'étui, laissez-le ouvert à l'air libre.
- Utilisez exclusivement des solutions d'entretien recommandées par votre spécialiste des yeux afin d'éviter les interactions indésirables entre les lentilles de contact et la solution d'entretien.
- Lavez-vous méticuleusement les mains avec de l'eau et du savon, puis séchez-les soigneusement avant de manipuler les lentilles.
- N'utilisez pas la lentille si elle est endommagée.
- Veuillez jeter les lentilles de contact avec les ordures ménagères, sauf indication contraire dans la législation locale.

### Alertissements

- N'utiliser pas les lentilles et contactez votre spécialiste des yeux si l'une des situations suivantes se produit:
  - inflammations, infections, rougeur ou irritation de l'œil ou des paupières;
  - altération de la sensibilité de la cornée ou réduction de la production de larmes;
  - toute maladie générale impliquant également l'œil ou pour laquelle le port de lentilles de contact accroît le risque de complications;
  - intolérance ou réaction anormale de l'œil lors du port de lentilles de contact.

Informez votre spécialiste des yeux de toute modification du confort de l'œil lors du port de lentilles de contact, comme un larmoiement excessif, une rougeur intense, une détérioration de la vision ou une réaction allergique. Des lésions oculaires irréversibles pourraient survenir en cas d'usage thérapeutique trop tardif.

N'utiliser pas les lentilles de contact si le porteur de lentilles est incapable ou refuse de suivre les instructions pour une utilisation sans danger des lentilles de contact.

### Précautions:

- Consultez régulièrement votre spécialiste des yeux pour contrôler vos yeux et les lentilles de contact.
- En cas de luminosité faible, les lentilles bifocales ou multifocales peuvent entraîner l'apparition de reflets affectant la vision. Assurez-vous que votre vision reste claire à crépuscule et pendant la nuit, surtout avant de conduire un véhicule motorisé.
- Les utilisateurs avec une addition de lecture supérieure à +1,50 D doivent être surveillés attentivement par un spécialiste des yeux au cours de la période d'adaptation. L'acuité visuelle peut être sous-optimale pendant la période d'adaptation.
- Ne portez pas de lentilles souples lorsque vous nagez. Ceci pourrait provoquer une infection microbienne ou virale.
- La réutilisation de lentilles souples après que l'utilisateur les a rangées pendant une durée supérieure à celle indiquée dans les instructions d'entretien comporte des risques. Les cas échéant, portez des lentilles neuves et jetez les anciennes.
- Cette lentille à contact stérile a été stérilisée à la vapeur d'eau. Vérifiez que le sceau de l'emballage est intact lorsque vous utilisez les lentilles pour la première fois. Dans le cas contraire, contactez le fournisseur.
- Retirez les lentilles de contact et nettoyez-les soigneusement à l'aide du système d'entretien prescrit dès que de la fumée de cigarette ou des produits cosmétiques provoquent une irritation de l'œil.
- Les médicaments à prendre pendant une longue période peuvent affecter les conditions de port des lentilles. Communiquez à votre spécialiste des yeux les médicaments que vous prenez.
- La grossesse ou la prise de moyens contraceptifs par voie orale peuvent réduire le confort de port des lentilles de contact. Le cas échéant, contactez votre spécialiste des yeux.
- Tout incident de contact lié aux lentilles de contact doit être immédiatement signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre de l'Union européenne où l'utilisateur est établi.
- Date d'expiration: voir l'emballage. Ne pas utiliser après la date d'expiration.
- Conditions de transport recommandées: entre 5 °C et 50 °C en évitant l'exposition directe à la lumière du soleil. Températures de stockage recommandées: entre 15 °C et 35 °C.
- Les lentilles de contact peuvent être jetées avec les ordures ménagères, sauf indication contraire dans la législation locale.

### Explication des symboles et abréviations sur l'étiquette

- Fabrikant.
- Date d'expiration.
- Numéro de lot.
- Stérilisé à la vapeur d'eau.
- Consultez la notice avant l'utilisation.
- Le marquage CE confirme que le produit est conforme à la législation européenne relative aux dispositifs médicaux.

## Instruktion for use

### Soft contact lenses

**Product name:** see packaging label.  
**Material name:** see packaging label.  
**Storage solution:** saline.  
**Intended Use:** the product is intended for daily wear.  
**Indications for use:** correction of refractive disorders and optimize visual acuity.  
**Wearing schedule:** the lenses are suitable for daily wear. Do not sleep in your lenses unless your eye care professional has advised it safe to do so. Follow the wear and replacement schedule provided by your eye care professional.

### Instructions for cleaning and use

- Lens normal/inside-out (Fig. 1)
- Lens insertion (Fig. 2)
- Lens removal (Fig. 3)
- The contact lenses and the contact lens case must be regularly and carefully rinsed, maintained, replaced according to the instructions provided by your eye care professional. Do not use tap water to rinse the lenses. Saline (sterile salt solution) is preferred and allow your lens case to air dry completely when you are taking.
- Use only the cleaning solutions recommended by your eye care professional to avoid unwanted interaction between the contact lenses and the cleaning solution.
- Wash your hands thoroughly with soap and dry them carefully before handling lenses.
- Do not use in case the contact lens is damaged.
- Please dispose of contact lenses via normal household waste unless local regulations requires otherwise.

### Warnings

- Do not use and consult your eye care professional if any of the following conditions occur:
  - Inflammation, infection, redness or irritation of the eye or eyelid.
  - Changes in corneal sensitivity or reduced tear production.
  - Any general disease that may affect the eye, or for which wearing contact lenses may increase the risk of complications.
  - Intolerance or abnormal eye reaction to the wearing of contact lenses.

Report any changes in eye comfort while wearing the contact lenses to your eye care professional; these changes may include increased tearing, severe redness, poor vision or allergic reaction. Failing to seek timely medical treatment may result in permanent eye damage.

Do not use contact lenses if the contact lens wear cannot or refuses to follow the instructions for safe contact lens use.

### Precautions:

- Visit your eye care professional regularly to examine your eyes and contact lenses.
- In poor lighting conditions, bi- or multifocal lenses can create reflections that may impair vision. Ensure that your eyesight is unimpaired at dusk/night, particularly before operating a motorised vehicle.
- Users with a reading addition greater than +1,50 D should be carefully monitored by an eye care professional during the adaptation phase. Visual acuity might be suboptimal during the adaptation phase.
- Do not wear soft lenses while swimming. This may lead to microbial or viral infections.
- It is not safe to re-use soft contact lenses which the user has stored for a period longer than prescribed in the cleaning instructions. In this case, use new lenses and discard the old lenses.
- This sterile contact lens has been sterilised by steam. Ensure that the packaging seal is not damaged or open when using lenses for the first time. Contact the supplier if this is not the case.
- Remove the lenses and rinse them thoroughly with the prescribed care system as soon as contact with cosmetics or cigarette smoke causes eye irritation.
- Medications that are used over a long period of time may affect the wearability of the lenses. Be sure to inform your eye care professional of any medication you are taking.
- Pregnancy or the use of oral contraception drugs may reduce the wearing comfort of contact lenses. Consult your eye care professional if this occurs.
- Any serious health incident that has occurred in relation to the contact lenses should be reported immediately to the manufacturer and the competent authority of the European Member State in which the user is established.
- Expiry date: See the package. Do not use after the expiry date.
- Recommended transportation conditions are between 5°C and 50°C and avoid direct sunlight. Recommended storage temperature are between 15°C and 35°C.
- Contact lenses can be disposed of via regular household waste unless local regulations require otherwise.

### Explanation of symbols and abbreviations on the label:

- Manufacturer.
- Expiry date.
- Lot number.
- Steam sterilised.
- Consult instructions for use.
- The CE mark confirms that the product meets the standards laid down in the European legislation for Medical Devices.

## Gebruiksaanwijzing

### Weiche Kontaktlinse

**Produktname:** Siehe Etikett auf Verpackung.  
**Materialname:** Siehe Etikett auf Verpackung.  
**Aufbewahrungslösung:** Kochsalzlösung.  
**Verwendungszweck:** Das Produkt ist für das tägliche Tragen bestimmt.  
**Verwendungshinweise:** Korrekter refraktiver Störungen und Optimierung der Sehschärfe.  
**Tragschema:** Die Linse ist für den täglichen Gebrauch geeignet. Tragen Sie die Linse nicht beim Schlafen, es sei denn, dass Ihr Augenarzt keine Sicherheitsbedenken hat. Tragen Sie die Linse entsprechend den Trage- und Wechselanweisungen Ihres Augenarztes.

### Reinigung und Anwendung

- Lins normal/innenseite außen (Abb. 1)
- Einsetzen der Linse (Abb. 2)
- Entnehmen der Linse (Abb. 3)
- Kontaktlinsen und Kontaktlinsehalter müssen regelmäßig entsprechend den Anweisungen Ihres Augenarztes sorgfältig gereinigt, gepflegt und gewechselt werden. Zwischen dem Leitungswasser, sondern vorzugsweise eine sterile Kochsalzlösung verwenden und den Linsenhalter ggf. an der Luft trocknen lassen.
- Verwenden Sie nur Pflegemittel, die von Ihrem Augenarzt empfohlen werden, um unerwünschte Wechselwirkungen der Kontaktlinsen mit dem Pflegemittel zu vermeiden.
- Vor Handhabung der Linse die Hände gründlich mit Wasser und Seife waschen und sorgfältig abtrocknen.
- Bei Beschädigung der Kontaktlinse diese nicht verwenden.
- Bitte entsorgen Sie Kontaktlinsen im Hausmüll, falls lokale Bestimmungen nichts anderes vorsehen.

### Warnhinweise

- Bitte sehen Sie für den Anwendung ab und wenden Sie sich an Ihren Augenarzt, falls Folgendes auftritt:
  - Entzündungen, Infektionen, Rötung oder Reizung von Auge oder Augenlidern.
  - Veränderte Hornhautempfindlichkeit oder verringerte Tranproduktion.
  - Jedes allgemeine Krankheitsbild, das auch Auswirkungen auf die Augen hat oder bei dem das Tragen von Kontaktlinsen das Risiko von Komplikationen erhöht.
  - Intoleranz- oder abnormale Reaktion des Auges auf das Tragen von Kontaktlinsen.

Tellen Sie Ihrem Augenarzt jede Veränderung in Bezug auf den Tragekomfort der Kontaktlinsen mit, wie etwa übermäßige Tränenflussigkeit, starke Rötung, verschlechterte Sicht oder allergische Reaktionen. Zu späte Inanspruchnahme ärztlicher Hilfe kann bleibende Augenschäden zur Folge haben.

Nicht verwenden, falls der Kontaktlinseinträger die Instruktionen zum sicheren Gebrauch von Kontaktlinsen nicht befolgen kann oder will.

### Vorsichtsmaßnahmen:

- Lassen Sie Ihre Augen und Kontaktlinsen regelmäßig von Ihrem Augenarzt kontrollieren.
- Bei mäßigen Lichtverhältnissen können bei bi- oder multifokalen Linsen Reflexionen entstehen, die das Sehvermögen einschränken. Stellen Sie sicher, dass Ihr Sehvermögen in der Dämmerung/nachts unbehindert ist, vor allem beim Führen eines Kraftfahrzeugs.
- Anwender mit einer Lesaddition von über +1,50 D müssen während der Gewöhnungsperiode sorgfältig durch den Augenarzt überwacht werden. Die Sehschärfe kann während der Gewöhnungsperiode suboptimal sein.
- Beim Schwimmen keine weichen Linsen tragen. Dies kann zu mikrobiellen oder viralen Infektionen führen.
- Die Wiederverwendung weicher Kontaktlinsen nach länger Aufbewahrungsdauer als in den Reinigungsanweisungen angegeben ist nicht sicher. Verwenden Sie in diesem Fall neue Linsen und entsorgen Sie die alten Linsen.
- Diese sterile Kontaktlinse wurde mit Dampf sterilisiert. Vor dem ersten Gebrauch muss das Etikett nur Pflegemittel, die von Ihrem Augenarzt empfohlen werden, um unerwünschte Wechselwirkungen der Kontaktlinsen mit dem Pflegemittel zu vermeiden.
- Vor Handhabung der Linse die Hände gründlich mit Wasser und Seife waschen und sorgfältig abtrocknen.
- Bei Beschädigung der Kontaktlinse diese nicht verwenden.
- Bitte entsorgen Sie Kontaktlinsen im Hausmüll, falls lokale Bestimmungen nichts anderes vorsehen.

### Erklärung der Symbole und Abkürzungen auf dem Etikett:

- Hersteller.
- Ablaufdatum.
- Chargennummer.
- Dampfsterilisiert.
- Vor Anwendung die Gebrauchsanweisung lesen.
- Das CE-Kennzeichnung bestätigt, dass das Produkt den europäischen Bestimmungen für medizinische Hilfsmittel entspricht.

## Istruzioni per l'uso

### Lente a contatto morbida

**Nome del prodotto:** vedere l'etichetta sulla confezione.  
**Nome del materiale:** vedere l'etichetta sulla confezione.  
**Liquido di conservazione:** soluzione salina.  
**Uso previsto:** il prodotto è concepito per essere indossato tutti i giorni.  
**Indicazioni per l'uso:** correzione dei disturbi della rifrazione e ottimizzazione dell'acuità visiva.  
**Schema di utilizzo:** la lente è adatta per l'uso durante il giorno. Non indossare la lente durante il sonno, a meno che lo specialista per gli occhi non abbia stabilito che lo si può fare in sicurezza. Indossare la lente secondo le prescrizioni di utilizzo e di sostituzione fornite dallo specialista per gli occhi.

### Istruzioni per la pulizia e l'utilizzo

- Lente normale/rovesciata (Fig. 1)
- Applicazione della lente (Fig. 2)
- Rimozione della lente (Fig. 3)
- Le lenti a contatto e i relativi contenitori devono essere lavati, trattati e sostituiti regolarmente secondo le istruzioni dello specialista per gli occhi. Per il ricambio delle lenti, non utilizzare l'acqua del rubinetto, ma preferibilmente una soluzione salina sterile, quindi lasciare asciugare i contenitori delle lenti aperte.
- Utilizzare esclusivamente prodotti per la manutenzione consigliati dallo specialista per gli occhi per evitare contaminazioni indesiderate fra le lenti a contatto e il prodotto per la manutenzione.
- Lavarsi le mani approfonditamente con acqua e sapone e asciugarle con cura prima di manipolare la lente.
- Non utilizzare la lente a contatto se è danneggiata.
- Si prega di smaltire le lenti con i rifiuti domestici, salvo diverse prescrizioni in base alle norme in vigore.

### Avvertenze

- Non utilizzare e mettersi in contatto con lo specialista per gli occhi se si verificano le situazioni seguenti:
  - Infiammazioni, infezioni, arrossamento o irritazione dell'occhio o delle palpebre.
  - Sensibilità della cornea o riduzione della produzione di lacrime.
  - Tutte le patologie che influenzano anche l'occhio o per le quali l'uso di lenti a contatto aumenta il rischio di complicazioni.
  - Intolleranza o reazione anomala dell'occhio all'applicazione delle lenti a contatto.

Informare lo specialista per gli occhi di eventuali cambiamenti del comfort di utilizzo delle lenti a contatto, come una lacrimazione eccessiva, un forte arrossamento, una riduzione della vista o reazioni allergiche. Il mancato intervento di un medico può comportare danni permanenti agli occhi.

Non utilizzare se la persona che le indossa non è in grado o non è disposta a seguire le istruzioni per un utilizzo sicuro delle lenti a contatto.

### Precauzione

- Ricarsi periodicamente presso lo specialista per gli occhi per un controllo degli occhi e dell'igiene a contatto.
- In condizioni di scarsa luminosità, con le lenti bifocali o multifocali si possono produrre riflessi che ostacolano la vista. Accertarsi che la propria vista non sia ostacolata al crepuscolo/di notte, in particolare durante la guida di veicoli a motore.
- Gli utenti con un'addizione per la lettura superiore a +1,50 D devono sottoporsi a un'accurata visita lo specialista per gli occhi durante il periodo di adattamento. Durante il periodo di adattamento, la visione potrebbe essere meno nitida.
- Non indossare le lenti morbide quando si nuota. Ciò potrebbe provocare un'infezione microbica o virale.
- Il riutilizzo delle lenti morbide dopo averle conservate per un periodo più prolungato di quello prescritto non è sicuro. In questo caso, acquistare delle lenti nuove e gettarle via quelle usate.
- Queste lenti a contatto sono sterilizzate mediante vapore. Prima del primo utilizzo, accertarsi che il sigillo della confezione non sia danneggiato. In caso contrario, mettersi in contatto con il fornitore.
- Rimuovere le lenti a contatto e pulirle accuratamente con il sistema prescritto in caso di irritazione provocata da cosmetici o fumo di sigarette.
- I medicinali utilizzati per un tempo prolungato possono influenzare il comfort delle lenti. Informare lo specialista per gli occhi sui medicinali utilizzati.
- In gravidanza o durante l'utilizzo di anticoncezionali orali, il comfort delle lenti a contatto può ridursi. In questo caso, consultare lo specialista per gli occhi.
- In caso di incidente con effetti per la salute associato alle lenti a contatto, informare immediatamente il fabbricante e l'autorità competente dello Stato membro UE in cui l'utente è residente.
- Data di scadenza: Vedere la confezione. Non utilizzare dopo la data di scadenza.
- Condizioni di trasporto consigliate: tra 5 °C e 50 °C, evitare l'esposizione ai raggi solari diretti. La temperatura di conservazione consigliata è tra 15 °C e 35 °C.
- Le lenti a contatto possono essere smaltite con i rifiuti domestici, salvo diverse prescrizioni in base alle norme in vigore.

### Illustrazione dei simboli e delle abbreviazioni sull'etichetta:

- Subito dante.
- Data di scadenza.
- Numero di lotto.
- Sterilizzazione mediante vapore.
- Consultare le istruzioni per l'uso.
- Il simbolo CE conferma che il prodotto soddisfa la legislazione europea sui dispositivi medici.

## Brugsaanwijzing

### Bløde kontaktlinser

**Produktnavn:** se emballageetiket.  
**Materiale navn:** se emballageetiket.  
**Opbevaringsopløsning:** saltvand.

### Tilgængelighed:

produktet er beregnet til daglig brug.  
**Indikationer:** korrektion af refraktive lidelser og optimering af synsskærpede.  
**Tidspunkt for brug:** linserne er egnet til daglig brug. Sø ikke med linserne i øjnene, medmindre dit øjenlægepersonale har angivet, at det er sikkert at gøre det. Følg den slid- og udsiftingsplan, som du har fået af dit øjenlægepersonale.

### Instruktioner vedrørende rengøring og brug

- Lins normal/inside-out (Fig. 1)
- Isætning af linse (Fig. 2)
- Fjernelse af linse (Fig. 3)
- Kontaktlinserne og linseholderen skal regelmæssigt og forsigtigt skylles, vedligeholdes og udsiftes i overensstemmelse med instruktioner fra dit øjenlægepersonale. Brug ikke vand fra vandhanen til at skylle linserne. Saltvand (steril saltopløsning) foretrækkes, og lad linseholderen lufttørre, mens den er åben.
- Brug kun de rengøringsløsninger, som dit øjenlægepersonale anbefaler for at undgå uønsket interaktion mellem kontaktlinserne og rengøringsopløsningen.
- Vask dine hænder grundigt med sæbe og tør dem forsigtigt, før du håndterer linser.
- Brug ikke kontaktlinsen, hvis den er beskadiget.
- Bortskaf kontaktlinsen i normal husholdningsaffald, medmindre lokale bestemmelser kræver andet.

### Advarsler

- Brug ikke linser og konsulér øjenlægepersonalt, hvis nogen af følgende forhold opstår:
  - Betændelse, infektion, røde øjne eller irritation af øjet eller øjenlid.
  - Ændringer i hornhindebøjlsomhed eller nedsat bræddeproduktion.
  - Enhver generel sygdom, som kan påvirke øjet eller hvor brug af kontaktlinsen kan øge risikoen for komplikationer.
  - Intolerance eller unormal øjenreaktion ved brug af kontaktlinsen

Rapportér eventuelle ændringer i øjenkomfort ved brug af kontaktlinserne til øjenlægepersonalt. Disse ændringer kan omfatte forøget tåreflod, røde øjne, dårligt syn eller allergisk reaktion. Manglende rettidig medicinsk behandling kan medføre permanent øjen-skade.

Brug ikke kontaktlinsen, hvis kontaktlinsebrugen ikke kan eller nøgter at følge instruktionerne om sikker brug af kontaktlinsen.

### Forholdsregler:

- Bælg dit øjenlægepersonale regelmæssigt for at undersøge dine øjne og kontaktlinsen.
- Ved dårligt synshold kan bi- eller multifokale kontaktlinsen forårsage refleksioner, der kan forringere synet. Sørg for, at du ikke har problemer med dit syn i skumrings-/nattimer, især før du kører bil.
- Brugere, som bruger linser med læsestyrke på over +1,50 D, skal overvåges nøje af øjenlægepersonale under tilpasningsfasen. Visuel skærphed kan være ikke-optimal under tilpasningsfasen.
- Brug ikke bløde linser, når du svømmer. Det kan forårsage mikrobielle eller virale infektioner.
- Det er ikke sikkert at bruge bløde kontaktlinsen, som brugen har opbevaret i en længere periode end foreskrevet i rengøringsinstruktionerne. I sådanne tilfælde skal du bruge nye linser og kassere de gamle linser.
- Denne sterile kontaktlinse er blevet steriliseret med damp. Sørg for, at pakningsforseglingen ikke er beskadiget eller åben, når du bruger linserne for første gang. Kontakt leverandøren, hvis pakningsforseglingen er beskadiget eller åben.
- Før linserne og skyl dem grundigt med det foreskrevne øjenlægesystem, så snart kontakt med kosmetik eller rygning forårsager øjenirritation.
- Medicin, der anvendes over en længere periode, kan påvirke linsens holdbarhed. Sørg for at informere dit øjenlægepersonale om eventuel medicin, som du tager.
- Graviditet eller brug af oral præventionsmedicin kan reducere kontaktlinsens brugskomfort. Konsulér dit øjenlægepersonale, hvis dette sker.
- Enhver alvorlig sundhedsilstand, der er relateret til kontaktlinsen, skal straks indberettes til fabrikanten og den kompetente myndighed i EU-medlemsland, hvor brugen bor.
- Udløbsdato: Se pakken. Må ikke anvendes efter udløbsdatoen.
- Anbefalede transportforhold er mellem 5 °C og 50 °C og direkte sollys skal undgås. Anbefalt opbevaringsstemperatur er mellem 15 °C og 35 °C.
- Kontaktlinsen kan bortskaffes via almindeligt husholdningsaffald, medmindre lokale bestemmelser kræver andet.

### Forklaring af symboler og forkortelser på etiketten:

- Fabrikant.
- Udløbsdato.
- Partinummer.
- Dampsteriliseret.
- Se brugsanvisning for brug.
- CE-mærket angiver, at produktet opfylder de standarder, der er fastsat i den europæiske lovgivning for medicinsk udstyr.

## Instrucciones de uso

### Lenles de contacto blandas

**Nombre del producto:** véase la etiqueta del envase.  
**Nombre del material:** véase la etiqueta del envase.  
**Líquido de conservación:** solución salina.  
**Uso previsto:** el producto está destinado al uso diario.  
**Indicaciones de uso:** corrección de trastornos refractivos y optimización de la agudeza visual.  
**Utilización:** esta lentilla está indicada para el uso diario. No use sus lentes cuando duerma, salvo que su especialista del cuidado de la visión le haya indicado que es seguro hacerlo. Use las lentes de acuerdo con las instrucciones de uso y reemplazo del experto del cuidado de la visión.

### Instrucciones de limpieza y uso

- Lente normal/revés (Fig. 1)
- Colocación de la lente (Fig. 2)
- Retirada de la lente (Fig. 3)
- Las lentes de contacto y los estuches para lentes de contacto se deben limpiar, mantener y reemplazar cuidadosamente con regularidad, de acuerdo con las instrucciones de su especialista del cuidado de la visión. No use agua del grifo para el cuidado, utilice preferiblemente solución salina (o solución sal

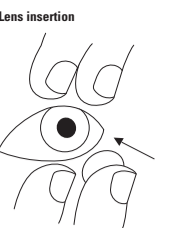
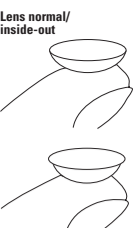


Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

## Măsurile de precauție:

- ↳ Vizitați periodic specialistul în îngrijirea ochilor pentru a vă examina ochii și lentilele de contact.
- ↳ În condiții de iluminare slabă, lentilele bi-sau multifocale pot crea reflexii care afectează vederea. Asigurați-vă că vederea nu este afectată la căderea serii/noaptea, în special în condiții de conducere a vehiculului motorizat.
- ↳ Utilizați o cure pentru ochi sau suplimentar mai mult de +1,50 D trebuie monitorizați cu atenție de un specialist în îngrijirea ochilor în timpul fazei de adaptare. Actualizați vizuala pot fi suboptimală în timpul fazei de adaptare.
- ↳ Nu purtați lentile de contact moi în timpul înotului. Acest lucru poate duce la infecții microbiene sau virale.
- ↳ Nu este sigur să folosiți lentilele de contact moi pe care utilizați-le în-a păstrat pentru o perioadă mai lungă decât cea prescripă în instrucțiunile de curățare. În acest caz, utilizați lentile noi și eliminați lentilele vechi.
- ↳ Aceste lentile de contact sterili au fost sterilizate cu abur. Asigurați-vă că sigiliul ambalajului nu a fost deteriorat sau deschis atunci când utilizați lentilele pentru prima dată. În caz contrar, contactați furnizorul.
- ↳ Indepănați lentilele și clătiți-le bine folosind sistemul de îngrijire prescripă de îndată ce contactați cu produsele cosmetice sau fumul de țigară provocând iritarea ochilor.
- ↳ Medicamentele utilizate pe o perioadă lungă de timp pot afecta rezistența lentilelor. Informați specialiștii în îngrijirea ochilor cu privire la orice medicamente pe care le luați.
- ↳ Sarcina sau utilizarea medicamentelor contraceptive orale poate reduce confortul de purtare a lentilelor de contact. Dacă se întâmplă acest lucru, consultați specialistul în îngrijirea ochilor.
- ↳ Oțetele înseamnă grav de sănătate care a survenit în legătură cu lentilele de contact trebuie raportate imediat producătorului și autorității competente din statul membru european în care este stabilit utilitatea.
- ↳ Data expirării: A se vedea ambalajul. A nu se utiliza după data expirării.
- ↳ Condițiile de transport recomandate sunt cuprinse între 5 °C și 50 °C și se recomandă evitarea expunerii directe la soare. Temperatura de păstrare recomandată este cuprinsă între 15 °C și 35 °C.
- ↳ Lentilele de contact pot fi eliminate împreună cu deșeurile obișnuite, cu excepția cazului în care reglementările locale prevăd altele.

## Explicarea simbolurilor și a abrevierilor de pe etichetă:

- Producător.
- Data expirării.
- Numărul lotului.
- Sterilizare cu abur.
- A se consulta instrucțiunile de utilizare.
- Marca CE a conformității faptului că produsul respectă standardele stabilite în legislația europeană pentru dispozitivele medicale.

## Bruksanvisning

### Mjuka kontaktlinser

- Produktnamn:** se etichetează pe förpackningen.
- Materialtyyp:** se etichetează på förpackningen.
- Förvaringsväska:** saltlösning.
- Avsedd användning:** produkten är avsedd att användas dagligen.
- Indikatorer för användning:** korrigerig av bytningstiel och optimering av synskärpa.
- Bärschema:** linserna är lämpliga för daglig användning. Sov inte med linserna satta såvida inte din optiker har sagt att det är säkert att göra det. Följ det här- och utbyteschema som din optiker har tillhandatillhand.

### Anvisningar för rengöring och användning

- ↳ Lens, det normala/la och tvånd (Fig. 1)
- ↳ Sätta i linser (Fig. 2)
- ↳ Ta ur linser (Fig. 3)

- ↳ Kontaktlinser och linsetuuet måste rengöras och noggrant rengöras, hållas i bra skick och bytas ut enligt anvisningarna från din optiker. Skjölj inte linserna under kranvatnen. Använd helst koksaltlösning (steril saltlösning), och låt linsetuuet lufttorka utan locket påsat.
- ↳ Använd endast någon av de rengöringsvätskor som rekommenderas av din optiker för undvika oönskad interaktion mellan kontaktlinserna och rengöringsvätskan.
- ↳ Tvätta händerna noga med tvål och vatten och torka dem ordentligt innan du hanterar linserna.
- ↳ Använd inte en kontaktlinns om är skadad på något vis.
- ↳ Kontaktlinser kan slängas i hushållsavfallet såvida inte annat krävs enligt lokala föreskrifter.

### Varning!

- ↳ Sluta använda linserna om någon av följande situationer uppstår och rådfråga din optiker:
  - Infiamation, infektion, rodnad eller irritation i ögat eller under/på ögonlocket.
  - Andrad känslighet i hornhinnan eller minskad ådrproduktion.
  - Allmän sjukdom som också påverkar ögat, eller som ger upphov till ökad risk för komplikationer om kontaktlinser bärs.
  - Intolerans eller normal reaktion i ögat mot alla båra kontaktlinser.

- ↳ Rapportera eventuella ändringar i ögonkomforten när du bär kontaktlinser till din optiker. Det kan Lex. röra sig om ökat tårflöde, stark rodnad, nedsatt syn eller allergiska reaktioner. Underlättnhet att söka medicinsk hjälp i tid kan leda till permanenta skador på ögonen.

Det är inte tillåtet för dig som kontaktlinnsanvändare att använda kontaktlinserna om du inte kan, eller vägrar att, följa anvisningarna för säker användning av kontaktlinser.

### Försiktighetsåtgärder:

- ↳ Besök din optiker regelbundet för att få dina ögon undersökta och för linskontroll.
- ↳ I djliga ljusförhållanden kan bi- eller multifokala linser orsaka reflexioner som kan leda till försämrad syn. Försäkra dig om att din syn inte är nedsatt vid skymning eller på natten, särskilt innan du kör ett motorfordon.
- ↳ Användare med en förstärkning större än +1,50 D bör noggrant övervakas av en optiker under anpassningsfasen. Synskärpan kan vara suboptimal under anpassningsfasen.
- ↳ Bär inte mjuka linser när du simmar. I annat fall kan det uppstå mikrobiell eller viral infektion.
- ↳ Det kan vara hälsoavsett att använda mjuka kontaktlinser som legat i förvaringsvätska längre än vad som föreskrivs i rengöringsanvisningarna. De gamla linserna ska då alltid slängas i sopor.
- ↳ Demos linser kontaktlinns har steriliserats med ånga. Kontrollera att inte förslutningen på förpackningen är skadad eller öppen innan du sätter i nya linser för första gången. Kontakta leverantören om så skulle vara fallet.
- ↳ Om du skulle kamma irritation i ögonen på grund av kontakt med kosmetika eller cigarettor tar du genast ur kontaktlinserna och rengör dem noga enligt det föreskrivna skötselssystemet.
- ↳ Läkemedel som används under lång tid kan påverka linsernas bärfärdhet. Var noga med att informera din optiker om eventuella läkemedel du tar.
- ↳ Ögonkomforten kan minska när du bär kontaktlinser och är gravid eller använder oral preventivmedel. Rådfråga din optiker om så är fallet.
- ↳ Eventuella allvariga hälsotillstånd som inträffar i samband med kontaktlinserna ska omedelbart rapporteras till leverantören och behörig myndighet i den europeiska medlemsstat där användaren borliker sig.
- ↳ Utgångsdatum: se förpackningen. Får ej användas efter utgångsdatumet.
- ↳ Rekommenderade transportförhållanden är 5-50 °C (sja skyddas mot exponering för direkt solljus). Rekommenderad förvaringstemperatur är 15-35 °C.
- ↳ Kontaktlinser kan slängas i hushållsavfallet såvida inte annat krävs enligt lokala föreskrifter.

### Förklaring av symboler och förkortningar på etiketten:

- Tillverkare
- Utgångsdatum
- Partinummer
- Angivelser för sterilisering
- Läs bruksanvisningen före användning
- CE (E-märket bekräftar att produkten överensstämmer med europeisk lagstiftning för medicintekniska produkter.

## Instruções de utilização

### Lentes de contacto moles

- Nome do produto:** consultar embalagem.
- Nome do material:** consultar embalagem.
- Solução de armazenamento:** solução salina.
- Utilização prevista:** este produto destina-se à utilização diária.
- Indicações de utilização:** correção de erros refrativos e otimização da acuidade visual.
- Tempo de utilização:** as lentes são adequadas para uso diário. Não utilize as lentes para dormir, salvo indicação em contrário por parte do seu oftalmologista ou optometrista. Utilize as lentes de contacto consoante as indicações do seu oftalmologista ou optometrista.

### Instruções de utilização e limpez

- ↳ Lente normal/ao contrário (Fig. 1)
  - ↳ Colocar a lente (Fig. 2)
  - ↳ Retirar a lente (Fig. 3)
- ↳ As lentes e o respectivo estojo ou recipiente deverão ser emaguidados, tratados e substituídos com regularidade, consoante as instruções do seu oftalmologista ou optometrista. Não lave as lentes com água da torneira. Recomenda-se a utilização de uma solução salina estéril e deivar o estojo das lentes secar ao ar, aberto.
  - ↳ De forma a evitar um resultado inadequado da interação entre as lentes de contacto e a limpeza das mesmas, utilize apenas as soluções de limpeza recomendadas pelo seu oftalmologista ou optometrista.
  - ↳ Antes de manusear as lentes, lave bem as mãos com água e sabão e seque-as cuidadosamente.
  - ↳ Não utilize as lentes se estas se apresentarem danificadas.
  - ↳ Descarte as lentes de contacto no lixo doméstico, salvo exigido em contrário pela regulamentação local.

### Avisos

- ↳ Interrompa a utilização das lentes e consulte o seu oftalmologista ou optometrista se ocorrer alguma das seguintes reações:
  - Inflamação, infeção, vermelhidão ou irritação no olho ou na pálpebra.
  - Alterações na sensibilidade da córnea, ou produção lacrimal reduzida.
  - Qualquer doença que possa afetar os olhos, ou para a qual a utilização de lentes de contacto possa aumentar o risco de complicações.
  - Intolerância ou reação ocular anormal à utilização de lentes de contacto.

Informe o seu oftalmologista ou optometrista se ocorrerem alterações, a nível de conforto ou de forma a utilização das lentes de contacto, estas podem incluir um aumento da produção lacrimal, vermelhidão, problemas de visão ou reação alérgica. Se não procurar tratamento médico atempadamente, poderão ocorrer danos permanentes aos olhos.

Não utilize as lentes de contacto caso se recusar ou for incapaz de seguir as instruções para a utilização segura das mesmas.

### Precauções:

- ↳ Utilize regularmente o seu oftalmologista ou optometrista para examinar os seus olhos e lentes de contacto.
- ↳ Em condições de iluminação insuficiente, as lentes bi ou multifocais podem originar reflexos com o potencial de afetar a visão. Certifique-se de que a sua visão não se encontra afetada ao conduzir e à noite, especialmente antes de conduir.
- ↳ Os indivíduos com diopia superior a +1,50 D deverão ser monitorizados pelo seu oftalmologista ou optometrista, durante a fase de adaptação. Durante a fase de adaptação, a acuidade visual poderá ser insuficiente.
- ↳ Não utilize lentes de contacto moles enquanto nadar. Isto poderá originar infeções microbianas ou virais.
- ↳ Não é seguro reutilizar lentes de contacto moles que tenham sido armazenadas por um período de tempo mais longo que aquele indicado nas instruções de limpeza. Nesse caso, descarte as lentes antigas e utilize lentes novas.
- ↳ Esta lente de contacto foi esterilizada a vapor. Antes de utilizar as lentes pela primeira vez, certifique-se de que a embalagem se encontra selada, não tendo sido aberta nem danificada. Se não for este o caso, contacte o vendedor.
- ↳ De forma a evitar um resultado inadequado da interação entre o contacto com cosméticos ou fumaça de tabaco, retire-as e lave-as cuidadosamente com a solução indicada.
- ↳ A toma de medicamentos por um período longo de tempo pode afetar a utilização das lentes. Informe o seu oftalmologista ou optometrista se estiver a tomar alguma medicação.
- ↳ A gravidez ou o uso de contraceptivos orais pode reduzir o conforto na utilização de lentes de contacto. Se isto ocorrer, contacte o seu oftalmologista ou optometrista.
- ↳ Qualquer incidente grave de saúde que ocorra em torno das lentes de contacto deverá ser imediatamente denunciado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro europeu de origem do consumidor.
- ↳ Prazo de validade: Consultar embalagem. Não utilizar após o prazo de validade.
- ↳ As condições recomendadas para o transporte são entre 5°C e 50°C e evitar o exposição direta ao sol. A temperatura recomendada de armazenamento situa-se entre 15°C e 35°C.
- ↳ As lentes de contacto podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico, salvo disposição em contrário na regulamentação local.

### Definição dos símbolos e abreviações no rótulo:

- Fabricante.
- Prazo de validade.
- Número do lote.
- Esterilizado a vapor.
- Consultar as instruções de utilização.
- Marca CE atesta a conformidade do produto com a legislação europeia relativa a dispositivos médicos.

## Návod k použití

### Měkké kontaktní čočky

- Název produktu:** viz štítek na obalu
- Název materiálu:** viz štítek na obalu
- Skladovací roztok:** fyziologický roztok
- Učesné pouzítie:** viz štítek a denuinu nošené.
- Indikace k použití:** korekce refrakčních vad zraku a optimalizace zrakové ostrosti.
- Režim nošení:** čočky jsou vhodné pro denní nošení. Nepřesle s nasazenými čočkami, pokud vám kontaktní neděsídlí, je to bezpečné. Dodržujte režim nošení a vzhledu stanovený kontakologem.

### Pokyny pro čištění a používání

- ↳ Normální čočky/vnitřní-vnější (Obr. 1)
  - ↳ Násazení čočky (Obr. 2)
  - ↳ Vymytí čočky (Obr. 3)
- ↳ Kontaktní čočky i pouzdro na ně je potřeba pravidelně a pečlivě vyčistit, udržovat a vyměňovat podle pokynů stavebných kontakologem. Neoplaťte čočky kocholukou vodou, je upřednostňováno fyziologický roztok (sterilní solný roztok). Otevřené pouzdro na čočky nechte uschnout na vzduchu.
  - ↳ Používejte pouze čistší roztoky doporučené kontakologem, aby se zajistilo nalepění a intenzita vidění kontaktními čočkami a čistícím roztokem.
  - ↳ Před manipulací s čočkami si důkladně umyjte ruce mýdlem a osušte je.
  - ↳ Poškozené kontaktní čočky nepoužívejte.
  - ↳ Pokud místní předpisy nenahazují jinak, zlikvidujte kontaktní čočky v komunálním odpadu.

### Výstrahy

- ↳ Nepoužívejte produkt a obraťte se na svého kontakologa, pokud nastane jedna z následujících situací:
  - zánět, infekce, zarudnutí, podráždění oka nebo očního víčka;
  - změny citlivosti rohovky nebo snížená vlnová str.
  - jakékoliv celkové onemocnění s možným vlivem na oko, nebo pokud by mohlo nošení kontaktních čoček zvýšit riziko komplikací;
  - intolerance nebo nestandardní reakce na nošení kontaktních čoček;

Nahlaste jakékoli změny v komfortu oka při nošení kontaktních čoček svému kontakologovi. Tyto změny mohou zahrnovat řezání, silné zarudnutí, špatné vidění nebo alergickou reakci. V případě, že nebudete však vyhledána lékařská pomoc, může dojít k trvalému poškození očí.

Nepoužívejte kontaktní čočky, pokud se uvažet nelze nebo odmáří ředit pokyny pro bezpečné používání kontaktních čoček.

### Bezpečnostní opatření:

- ↳ Pravidelně navštěvujte svého kontakologa kvůli kontrole očí a kontaktních čoček.
- ↳ Při špatném osvětlení může na bifokálních nebo multifokálních čočkách docházet k odrazům, které mohou narušovat vidění. Ujištěte se, že za šera nebo v noci nedochází k negativnímu ovlivnění zraku, zejména před řízením motorového vozidla.
- ↳ Uživatelé s adicí pro čtení vyšší než +1,50 D by měli být během adaptační fáze pečlivě sledováni kontakologem. Během adaptační fáze může být ostrost vidění suboptimální.
- ↳ Nepoužívejte měkké kontaktní čočky při plavání. Mohla by se rozvinout mikrobiální nebo viróvá infekce.
- ↳ Není bezpečné používat tvrdé kontaktní čočky, které uživatel skladoval déle, než doporučí pokyny pro čištění. V takovém případě použijte nové čočky a staré zlikvidujte.
- ↳ Tato sterilní kontaktní čočka byla sterilizována párou. Při prvním použití čoček ověřte, že utěsnění obalu nebylo poškozeno a obal nebyl otevřen. Pokud by se tak stalo, kontaktujte dodavatele.
- ↳ Pokud dojde k podráždění očí následkem kontaktu s kosmetikou nebo cigaretovým kouřem a způsobí podráždění očí, vymějte čočky a pečlivě je opláchněte předepsaným roztokem
- ↳ Léky užívané délsi dobu mohou mít vliv na schopnost nošení kontaktních čoček. Nezapomeňte informovat svého kontakologa o lécích, které užíváte.
- ↳ Těhotenství nebo užívání perorální antikoncepce může snižovat komfort nošení kontaktních čoček. Pokud nastane taková situace, obraťte se na svého kontakologa.
- ↳ Jakékoliv vážné zdravotní příhody nastalé v souvislosti s kontaktními čočkami je potřeba nepsředně nahlasit výrobci a kompetentním orgánům v členském státě Evropské Unie, ve kterém se uvažet nachází.
- ↳ Datum expirace: Viz obal. Nepoužívejte po datu expirace.
- ↳ Doporučuje se připravovat kontaktní čočky při teplotách od 5 °C do 50 °C, chráněné před přímým slunečním zářením. Doporučená skladovací teplota je od 15 °C do 35 °C.
- ↳ Pokud místní předpisy nenahazují jinak, lze kontaktní čočky zlikvidovat v rámci komunálního odpadu.

### Legenda k symbolům a zkratkám na štítku:

- Výrobce
- Datum expirace
- Číslo šarže
- Sterilizováno párou
- Přetlče se návod k použití
- Značka CE potvrzuje, že splňuje standardy stanovené v evropské legislativě pro zdravotnické prostředky.

## Käyttöohjeet

### Pehmeät piilolinssit

- Tuotteen nimi:** katso pakkausmerkintä
- Materiaalin nimi:** katso pakkausmerkintä
- Säilytysliuos:** suolaliuos
- Käyttötarkeitus:** tuote on tarkoitettu päivkäyttöön.
- Käyttöaihe:** taittovirheiden korjaaminen ja näöntarkkuuden optimointi.
- Käyttöaika:** Linssit sopivat päivittäiseen käyttöön. Älä käytä linsskejä luokussaasi, ellei silmien terveden ammatillainen ole ohjeistanut aian olevan turvallista. Noudata silmien terveden ammatillisen ohjeistama käyttö- ja vaihtoaikaa.

### Puhdistus- ja käyttöohjeet

- ↳ Linssit normaali/ruunipain (kuva 1)
  - ↳ Linssin asettaminen (kuva 2)
  - ↳ Linssin poistaminen (kuva 3)
- ↳ Piilolinssien ja piilolinssien kotelo on puhdistettava, huuhdettava, huollettava ja vaihdettava säännöllisesti silmien terveden ammatillisen antaman ohjeiden mukaisesti. Älä huuhdtele linsskejä hanaveidellä. Siiten suostellaan steriiliin suolaliuosta. Jätä linssikotelo kuivumaan aivanasein.
  - ↳ Käytä vain silmien terveden ammatillisen suosteleimia puhdistusaineita, jotta hallittaiset reaktiot piilolinssien ja puhdistusaineiden välillä vältetään.
  - ↳ Pese kätesi huolellisesti saippualla ja laimalla vedellä ennen linssien käsittelyä.
  - ↳ Eikä saa käyttää, jos piilolinssi on vaurioitunut.
  - ↳ Hävitä piilolinssit tavallisen kotitalousjätteen mukana, elleivät paikalliset määräykset vaadi toisin.

### Varoitukset

- ↳ Seuraavissa tilanteissa tuotetta ei saa käyttää ja on otettava yhteyttä silmien terveden ammatilliselle:
  - tulehdus, infektio, punoitus tai silmän tai silmälomien ärsytys
  - sarveiskalvon herkkyyden muutokset tai kynerityksen väheneminen
  - mikä tahansa yleinen sairaus, jolla saattaa olla vaikutusta silmiin tai jonka vuoksi piilolinssien käyttäminen saattaa suurentaa optiikkatuotteen riskiä
  - piilolinssien käytön intoleranssi tai siitä aiheutuva epänormaali reaktio silmissä.

Jos piilolinssien käytössä ilmenee epämuokuvuutta aiheuttavia muutoksia, ilmoita siitä silmien terveden ammatilliselle. Tällaisia muutoksia saattavat olla lisääntyvät kyneritykset, vaikea punoitus, heikko näkökyky tai allerginen reaktio. Jos hoitoon ei hakeudu ajoissa, silmät saattavat vaurioitua pysyvästi.

### Piilolinssit

Piilolinssit ei saa käyttää, jos käyttöä on kytynyt noudattamaan piilolinssien turvallista käyttöä koskevia ohjeita tai on välipäätämällä niitä kohtaan.

### Tuotteen nimi:

- ↳ Käy tarkistuttamassa silmäsi ja piilolinssisi säännöllisesti silmien terveden ammatillisella.
- ↳ Jos valaistus on heikko, kaksteho- ja monitehoilssit saattavat synnyttää näkökykyä heikentäviä heijastuksia. Varmista hämärällä ja pimeällä, että näkösi on normaali, varsinkin ennen moottoriajoneuvon ajamista.
- ↳ Jos näkösi on heikentynyt, tarkista silmiesi piilolinssien käytössä epämuokuvuutta. Jos näkösi, jota yhteyttä silmien terveden ammatillisen välillä tulee seurata käyttäessä huolellisesti sopeutumisvaiheen aikana. Näön tarkkuus ei välttämättä ole sopeutumisvaiheen aikana paras mahdollinen.
- ↳ Pehmeitä piilolinssit ei saa käyttää uudessa. Tämä voi aiheuttaa mikrobi- tai virusinfektion.
- ↳ Pehmeitä piilolinssit ei ole turvallista käyttää uudelleen, jos niitä on säilytetty pidemmän aikaa kuin puhdistusohjeissa on neuvottu. Tästä tilanteesta ne on hävitettävä ja käyttöön on otettava uudet linssit.
- ↳ Nämä sterilni piilolinssit on steriloitu höyryllä. Varmista, että pakkausten sulkuviivuste ei ole vaurioitunut tai auki, kun käytät linssit ensimmäisen kerran.
- ↳ Jos havaitset vikaa, otta yhteyttä myyjään.
- ↳ Poista linssit ja huuhdtele ne huolellisesti määrättyllä hoitojätevesillä välittömästi, jos kontakti kosmetiikan kanssa tai savukkeen savu ärsyttää silmiä.
- ↳ Pitkäkestoiset lääkytykset saattavat vaikuttaa linssien käyttöön. Muista kertoa silmien terveden ammatilliselle, jos sinulla on jokin lääkyt.
- ↳ Riskaus tai ehkäisyväikkeen käyttö saattaa tehdä piilolinssien käytössä epämuokuvuutta. Jos näkösi, jota yhteyttä silmien terveden ammatillisen välillä tulee seurata käyttäessä huolellisesti väkivasta aihuttavien aineiden (EUn jäsenvaltion) toimivaltaiselle viranomaiselle.
- ↳ Viimeinen käyttöpäivä: katso pakkaus. Eikä saa käyttää viimeisen käyttöpäivän jälkeen.
- ↳ Suosittelut kuljetusolosuhteet ovat 5–50 °C:een lämpötilä ja suojittuna suoralla auringonvalolla. Suositeltu säilytyslämpötilä on 15–35 °C.
- ↳ Piilolinssit voidaan hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, elleivät paikalliset määräykset vaadi toisin.

### Pakkausmerkintöjen symboloiden ja lyhenteiden selitykset:

- Valmistaja
- Viimeinen käyttöpäivä
- Eränumero
- Käyttöohje
- Käyttöohjeet
- CE-merkintä osoittaa, että tuote on läpäissyt kaikkiä laitteita koskevassa Euroopan Unionin laisnäadennettujen standardien mukainen.

## Οδηγίες χρήσης

### Μαλακά οφθαλμικά φακία

- Όνομα προϊόντος:** βλ. ετικετα συσκευασίας
- Όνομα υλικού:** βλ. ετικετα συσκευασίας
- Διάλυμα φώλης:** φυσιολογικό διαλυμα
- Προβλεπόμενη χρήση:** Το προϊόν προορίζεται για καθημερινή χρήση.
- Ενδεικές χρήσεις:** διόρθωση της διαθλαστικής ανωμαλίας και βελτιστοποίηση της οπτικής οξύτητας.
- Χρονικό διάστημα χρήσης:** οι φακία είναι κατάλληλα για ημερήσια χρήση. Μην κοιμάστε με τους φακούς, εκτός εάν ο οφθαλμολόγος σας σας έχει υποδείξει ότι είναι ασφαλή. Τηρείτε το χρονικό διάστημα χρήσης και αντικατάστασης που σας έχει παραγγείλει από τον οφθαλμολόγο.

### Οδηγίες για καθαρισμό και χρήση

- ↳ Φακός κανονική πλευρά/αντιστροφή (Εικ. 1)
  - ↳ Τοποθέτηση φακού (Εικ. 2)
  - ↳ Αφαίρεση φακού (Εικ.3)
- ↳ Η έναληψη, η αντήρηση και η αντικατάσταση φρονιδια των φακών και της θήκης των φακών επαρκή θα πρέπει να πραγματοποιείται τακτικά και σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται από τον οφθαλμολόγο σας. Μην χρησιμοποιείτε νερό βρύσης για την έκλυση των φακών. Χρησιμοποιείτε κατά προτίμηση φυσιολογικό ορό (στερέο αλατούχο διάλυμα) και αφήστε τις θήκες των φακών να στεγνώσουν στον αέρα ενώ είναι ανοικτές.
  - ↳ Χρησιμοποιείτε μόνο καθαριστικά καθαρισμού που συνιστώνται από τον οφθαλμολόγο σας, όπως να αποφευχθεί η ανεπιθύμητη αλληλεπίδραση μεταξύ των φακών επαρκή και του διαλυτικού καθαρισμού.
  - ↳ Πλύνετε σχολαστικά τα χέρια σας με σαπούνι και στεγνώστε τα προσεκτικά πριν χρησιμοποιείτε τους φακούς.
  - ↳ Μην χρησιμοποιείτε τους φακούς επαρκή εάν έχουν υποστεί ζημιά
  - ↳ Απορρίψτε τους φακούς επαρκή μαζί με τα οικιακά απόβλητα, εκτός εάν απαιτείται διαφορετικά από τους τοπικούς κανονισμούς.

### Προειδοποιήσεις

- ↳ Μην χρησιμοποιείτε τους φακούς επαρκή και συμβουλευτείτε τον οφθαλμολόγο σας εάν παρατηρήσει οποιαδήποτε από τις παρακάτω καταστάσεις:
    - Ολεγχήνη, λοιμώγη, ερυθρότητα ή ερεθισμός του οφθαλμού ή του βλεφαρώ.
    - Μεταβολή ευαισθησίας του κερατοειδούς κώνια ή μειωμένη παραγωγή δακρύων.
    - Οποιαδήποτε γενική νόσος που ενδέχεται να επηρεάσει τους οφθαλμούς, ή για την οποία η χρήση των φακών επαρκή ενδέχεται να αυξήσει τον κίνδυνο επιπλοκών.
    - Δυσκολία ή μη φυσιολογική αντίδραση των οφθαλμών στη χρήση φακών επαρκή
- Αναφέρετε στον οφθαλμολόγο σας οποιαδήποτε μεταβολή στην όραση των οφθαλμών κατά τη χρήση των φακών επαρκή, αυτές οι μεταβολές μπορεί να περιλαμβάνουν αυξημένη διακρίση, σοβαρή ερυθρότητα, ανεπαρκή όραση ή αλλεργική αντίδραση. Ενδέχεται να παρατηρήσει μόνον οφθαλμική βλάβη σε περίπτωση που δεν αναζητήσετε έγκαιρα ιατρική θεραπεία.

Οι φακί επαρκή δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται εάν ο χρήστης αδυνατεί ή αρνείται να ακολουθήσει τις οδηγίες για την ασφαλή χρήση των φακών επαρκή.

### Προφυλάξεις:

- ↳ Επιπλέοντε τακτικά τον οφθαλμολόγο σας για την εξέταση των ματιών και των φακών επαρκή.
- ↳ Σε ανεπαρκώς συνθήκες φωτισμού, οι διατεκταί ή οι πολυτεκταί φακί ενδέχεται να δημιουργούν ανακλάσεις που μπορεί να επηρεάζουν την όραση. Βεβαιωθείτε ότι η όραση σας δεν έχει πρόβλημα στον χαμηλό φωτισμό/λύκη, ιδιαίτερα πριν τον χειρισμό μηχανοκίνητου οχηματος.
- ↳ Οι χρήστες με βαθμό προβλεπόμενου μεγαλύτερο από +1,50 D θα πρέπει να παρακολουθούνται προσεκτικά από οφθαλμολόγο κατά τη φάση προσαρμογής. Όταν η όραση ενδύεται να είναι υποβέλτεια κατά τη φάση προσαρμογής.
- ↳ Μην φοράτε μαλακούς φακούς επαρκή ενώ κοιμάστε, καθώς κάτι τέτοιο ενδέχεται να οδηγήσει σε μικροβιακή ή ιογενή λοίμωξη.
- ↳ Δεν είναι ασφαλή η επαγγελματισμένη μαλακών φακών επαρκή που φασαίονται για περίοδο μεγαλύτερη από εκείνη που ορίζεται στις οδηγίες καθαρισμού. Σε αυτή την περίπτωση, πρέπει να χρησιμοποιήσετε νέους φακούς και να απορρίψετε τους παλιούς.
- ↳ Η αποστείρωση των φακών επαρκή έχει πραγματοποιηθεί με χρήση ατμού. Όταν χρησιμοποιήσετε φακούς για πρώτη φορά, βεβαιωθείτε ότι η σφραγισή της συσκευασίας δεν έχει υποστεί ζημιά ή έχει ανοίξει. Στην αντίθετη περίπτωση, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή.
- ↳ Απαρτίστε και εκλύστε τους φακούς σχολαστικά με το συστατικό υδατικό οσμησης φρονιδια, σε περίπτωση ερεθισμού των ματιών λόγω επαρκή με καλλυντικά προϊόντα ή καπνό τσιγάρου.
- ↳ Φάρμακα που χρησιμοποιούνται για μεγάλη χρονική περίοδο ενδέχεται να επηρεάζουν τη δυνατότητα χρήσης των φακών. Βεβαιωθείτε ότι ενημερώνετε τον οφθαλμολόγο σας για τυχόν φάρμακα που λαμβάνετε.
- ↳ Η χρήση ή η χρήση από του στόματος αναισθητικών φαρμάκων ενδέχεται να μειώσει την όραση χρήσης των φακών επαρκή. Σε αυτή την περίπτωση, συμβουλευτείτε τον οφθαλμολόγο σας.
- ↳ Τυχόν σοβαρά περιστατικά υγείας που έχει προκύψει σε σχέση με τους φακούς επαρκή θα πρέπει να αναφέρεται αμέσως στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του Ευρωπαϊκού Κράτους-μέλους στο οποίο διαμένετε ο χρήστης (Μεγροπαιική Λήξη, Βλ. συσκευασία. Να μην χρησιμοποιείτε μετά την ημερομηνία λήξης).
- ↳ Οι ανεπιθύμητες συνθήκες μεταφοράς κλιματιστεί μετώς 5°C και 50°C, ενώ πρέπει να αποφευχθεί το άμεσο ηλιακό φως. Η συνιστώμενη θερμοκρασία φύλαξης κλιματιστεί μετώς 15°C και 35 °C.
- ↳ Οι φακί επαρκή μπορούν να απορριπτούν μαζί με τα οικιακά απόβλητα, εκτός εάν απαιτείται διαφορετικά από τους τοπικούς κανονισμούς.

### Επεξηγήση συμβόλων και συντομογραφιών στην ετικετα:

- Κατασκευαστής
-